

Рамкова угода про захист даних: політика конфіденційності персональних даних споживачів

Дата останніх змін: 28 липня 2025

Компанія Procter & Gamble та її дочірні та афілійовані компанії в США, зазначені в Додатку № 1 (разом — «P&G»), з повагою ставляться до вашої стурбованості щодо недоторканності приватного життя.

P&G бере участь у Рамковій угоді про захист даних між ЄС і США (EU-U.S. DPF), доповненні Великої Британії до Рамкової угоди про захист даних між ЄС і США (UK Extension to the EU-U.S. DPF) та Рамковій угоді про захист даних між Швейцарією та США (Swiss-U.S. DPF)(разом - «DPF»), що контролюються Міністерством торгівлі США. Компанія P&G зобов'язується дотримуватися Принципів DPF щодо персональних даних споживачів, які компанія отримує з ЄС, Великої Британії та Швейцарії, покладаючись на DPF. У цій Політиці описано, як компанія P&G впроваджує Рамкові принципи захисту персональних даних споживачів. У разі виникнення будь-яких суперечностей між умовами цієї Політики та Принципами DPF ЄС-США та (або) Принципами DPF Швейцарії-США, переважають Рамкові принципи захисту даних. Визначення, що використовуються в цій Політиці, застосовуються лише стосовно цієї Політики та сертифікації P&G за Рамковою угодою про захист даних.

«Споживач» означає будь-яку фізичну особу, яка знаходиться в ЄС, Великій Британії або Швейцарії, але виключає будь-яку особу, яка діє як Працівник.

«Контролер» означає особу або організацію, яка самостійно або спільно з іншими визначає цілі та засоби обробки Персональних даних.

«Рамкові принципи захисту даних» або «Принципи DPF» означають Принципи та Додаткові принципи DPF.

«ЄС» означає Європейський Союз, Ісландію, Ліхтенштейн і Норвегію.

«Персональні дані» означають будь-яку інформацію, включно із Конфіденційними даними, яка (i) стосується ідентифікованої особи або особи, яку можна ідентифікувати, (ii) отримана компанією P&G в США з ЄС, Великої Британії або Швейцарії, (iii) фіксується в будь-якій формі.

«Обробник даних» означає будь-яку фізичну або юридичну особу, орган державної влади, агентство або інший орган, який обробляє Персональні дані від імені Контролера.

«Конфіденційні дані» — це персональні дані, що стосуються стану здоров'я, расового або етнічного походження, політичних поглядів, релігійних або філософських переконань, членства в профспілках (включно із поглядами або діяльністю, пов'язаними з профспілками), статевого життя (включно із особистою сексуальністю), інформації про заходи соціального забезпечення, вчинення або ймовірне вчинення будь-якого правопорушення, будь-яке провадження у зв'язку з будь-яким правопорушенням, яке було скоєно або ймовірно скоєно фізичною особою, а також результати такого провадження або вирок будь-якого суду в такому провадженні (зокрема в адміністративному порядку та в порядку кримінального судочинства).

«Велика Британія» означає Сполучене Королівство (та Гібралтар).

«Працівник» означає будь-якого теперішнього, колишнього або потенційного працівника, підрядника, стажиста або тимчасового працівника компанії P&G або будь-якої її дочірньої компанії чи філії в ЄС, Великій Британії або Швейцарії, а також будь-яку пов'язану з ними особу, чий Персональні дані компанія P&G обробляє у зв'язку з трудовими відносинами, які перебувають в ЄС, Великій Британії або Швейцарії.

Сертифікат P&G за Рамковою програмою про захист даних разом із додатковою інформацією про Рамкову програму конфіденційності даних можна знайти за адресою <https://www.dataprivacyframework.gov/>. Для отримання додаткової інформації про обробку компанією P&G Персональних даних споживачів стосовно інформації, зібраної на її вебсайті, відвідайте Глобальну політику конфіденційності споживачів P&G за адресою <https://privacypolicy.pg.com/en/>.

Типи Персональних даних, які збирає P&G

P&G отримує Персональні дані про споживачів різними способами. Наприклад, компанія P&G збирає Персональні дані безпосередньо від Споживачів, коли вони взаємодіють з вебсайтом і мобільними програмами P&G (далі — «Сервіси»). Компанія може використовувати цю інформацію для цілей, зазначених у [Глобальній політиці конфіденційності споживачів P&G](#).

P&G збирає про Споживачів такі типи Персональних даних:

- контактна інформація (наприклад, ім'я (включно із псевдонімом, прізвищем і попередніми іменами), посада, адреса електронної пошти, поштова адреса та номер телефону);
- особисті характеристики та вподобання (наприклад, віковий діапазон, сімейний стан, купівельні вподобання, володіння мовами, дані програм лояльності та винагород, демографічні дані домогосподарств, дані із соціальних мереж, інформація про освіту та професійну діяльність, хобі та інтереси, а також оцінки схильностей, отримані від третіх осіб (ймовірність здійснення покупки, переживання життєвої події тощо);
- відомості про транзакції та комерційна інформація (наприклад, відомості про обліковий запис клієнта, кваліфікаційні дані, історія покупок і пов'язані записи, записи, пов'язані із завантаженнями та придбанням продуктів і програм, небіометричні дані, зібрані для автентифікації споживачів (паролі, запитання щодо безпеки облікового запису) і записи про обслуговування клієнтів);
- унікальні ідентифікатори та дані облікового запису (наприклад, номер клієнта, номер рахунку, номер підписки, номер у програмі винагород), системні ідентифікатори (включно із ім'ям користувача або обліковими даними в Інтернеті), рекламодавці пристроїв, рекламні ідентифікатори та IP-адреси;
- онлайнова та технічна інформація (наприклад, IP-адреса, MAC-адреса, SSID або інші ідентифікатори пристрою чи постійні ідентифікатори, ідентифікатор користувача в Інтернеті, зашифрований пароль, характеристики пристрою (наприклад, інформація про браузер), журнали вебсервера, журнали програм, дані пошуку, дані перегляду (телебачення, потокове мовлення), використання вебсайтів і програм, файли cookie першої сторони, файли cookie третьої сторони, флеш-файли, файли cookie Silverlight, вебмаяки, чисті gif-файли та піксельні теги);
- точна геолокація (наприклад, широта/довгота);
- інформація, пов'язана зі здоров'ям (наприклад, інформація про загальний стан здоров'я та симптоми, інформація, пов'язана з вагітністю, або інформація про фізичне чи психічне здоров'я, стан хвороби, історію хвороби, медичне лікування або діагноз, прийняті ліки та пов'язана з ними інформація);
- фінансова інформація (наприклад, номер та реквізити банківського рахунку та інформація про платіжну картку);
- посвідчення особи державного зразка або податковий номер;

- звукова та візуальна інформація (наприклад, фотографії, відеозображення, записи відеоспостереження, записи колцентру та записи моніторингу викликів і голосові повідомлення);
- дані про інтелектуальні пристрої та датчики (наприклад, записи про інтелектуальні пристрої, продукти на основі технології Інтернету речей);
- дані про домогосподарства або дітей (наприклад, кількість дітей, розміри підгузків для дітей, їхня стать і вік);
- біометричні дані (наприклад, дані про розпізнавання обличчя та математичне представлення вашого біометричного ідентифікатора);
- інформація, отримана з іншої інформації, наведеної в цьому розділі.

Крім того, компанія P&G отримує Персональні дані, як-от контактна інформація та фінансові рахунки представників своїх постачальників (наприклад, операторів платежів і перевізників). P&G використовує цю інформацію для керування відносинами з цими сторонами, обробки платежів і виконання договірних зобов'язань P&G.

P&G також може отримувати та використовувати Персональні дані споживачів іншими способами, про які P&G надає конкретне повідомлення під час збору даних.

Практики P&G щодо забезпечення конфіденційності під час обробки Персональних даних споживачів відповідають Рамковим принципам захисту даних: повідомлення; вибір; відповідальність за подальшу передачу; безпека; цілісність даних і обмеження мети; доступ; регрес, забезпечення дотримання та відповідальність.

Повідомлення

У цій Політиці та [Глобальній політиці конфіденційності споживачів](#) P&G надає інформацію про свої методи роботи з Персональними даними споживачів, зокрема про типи Персональних даних, які збирає P&G, типи третіх осіб, яким P&G розкриває персональні дані, та цілі, в яких вона це робить, права та можливості Споживачів щодо обмеження використання та розкриття їхніх Персональних даних, а також про те, як зв'язатися з компанією P&G щодо її методів роботи з Персональними даними.

Відповідну інформацію також можна знайти в повідомленнях, що стосуються конкретних видів обробки даних.

Вибір

Компанія P&G зазвичай пропонує Споживачам можливість вибрати, чи можна їхні Персональні дані (i) розкрити стороннім Контролерам або (ii) використовувати для цілей, які суттєво відрізняються від цілей, для яких інформація була спочатку зібрана або згодом санкціонована відповідним Споживачем. У межах, передбачених Рамковими принципами захисту даних, компанія P&G отримує згоду на певні види використання та розкриття Конфіденційних даних. Споживачі можуть зв'язатися з P&G, як зазначено нижче, щодо використання або розкриття компанією їхніх Персональних даних. Якщо P&G не пропонує Споживачам відповідний вибір, компанія використовує Персональні дані лише для цілей, які по суті збігаються з тими, що зазначені в цій Політиці.

Обмін персональними даними Споживачів

Ця Політика та [Глобальна політика конфіденційності споживачів](#) описують, як компанія P&G використовує Персональні дані споживачів.

Компанія P&G передає Персональні дані Споживачів своїм афілійованим особам і дочірнім компаніям, які можуть включати будь-яку організацію в мережі компаній P&G, з метою ведення бізнесу P&G та надання продуктів і послуг P&G. Компанія P&G також може передавати Персональні дані споживачів стороннім Обробникам, яких компанія

залучає для надання послуг від свого імені, як-от обробка та авторизація платежів, виконання замовлень, транспортування, митне оформлення, маркетинг, аналіз даних, підтримка клієнтів і запобігання шахрайству. Ці сторонні Обробники можуть використовувати Персональні дані споживачів лише від імені P&G та відповідно до інструкцій P&G з метою надання послуг P&G, описаних вище. Компанія P&G може розкривати Персональні дані споживачів без надання можливості відмовитися, а також може бути зобов'язана розкрити Персональні дані (i) стороннім Обробникам, яких компанія залучила для надання послуг від її імені та відповідно до її інструкцій, (ii) якщо цього вимагає закон або судовий процес, або (iii) у відповідь на законні запити державних органів, у тому числі з метою забезпечення національної безпеки, захисту суспільних інтересів або дотримання правопорядку. P&G також залишає за собою право передавати Персональні дані в разі проведення аудиту або якщо компанія продає або передає весь або частину свого бізнесу чи активів (у тому числі в разі злиття, поглинання, створення спільного підприємства, реорганізації, розпуску або ліквідації).

Відповідальність за подальшу передачу персональних даних

Ця Політика та [Глобальна політика конфіденційності споживачів](#) описують, як компанія P&G використовує Персональні дані споживачів.

За винятком випадків, коли це дозволено або вимагається чинним законодавством, компанія P&G надає Споживачам можливість відмовитися від передачі своїх Персональних даних стороннім Контролерам. Компанія P&G вимагає від сторонніх Контролерів, яким вона розкриває Персональні дані споживачів, укласти договір про те, що вони зобов'язуються (i) обробляти Персональні дані лише для обмежених і конкретних цілей відповідно до згоди, наданої відповідним Споживачем, (ii) забезпечувати такий самий рівень захисту Персональних даних, який вимагається Рамковими принципами захисту даних, і (iii) повідомити компанію P&G і припинити обробку Персональних даних (або вжити інших обґрунтованих і належних заходів для виправлення ситуації), якщо сторонній Контролер визначить, що він не може виконати свої зобов'язання щодо забезпечення такого самого рівня захисту Персональних даних, який вимагається відповідно до Рамкових принципів захисту даних.

Що стосується передачі Персональних даних споживачів стороннім Обробникам, P&G (i) укладає договір із кожним відповідним Обробником, (ii) передає Персональні дані кожному такому Обробнику лише для обмежених і визначених цілей, (iii) переконується, що Обробник зобов'язаний забезпечити Персональні дані принаймні таким же рівнем захисту конфіденційності, який вимагається Рамковими принципами захисту даних, (iv) вживає розумних і належних заходів для забезпечення ефективної обробки Персональних даних Обробником відповідно до зобов'язань компанії P&G згідно з Рамковими принципами захисту даних, v) вимагає від Обробника повідомити компанію P&G, якщо Обробник визначить, що він більше не може виконувати свої зобов'язання щодо забезпечення такого ж рівня захисту, як того вимагають Рамкові принципи захисту даних, (vi) після отримання повідомлення, в тому числі згідно з пунктом (v) вище, вживає розумних і належних заходів для припинення та усунення несанкціонованої обробки Персональних даних Обробником, і (vii) надає стислий виклад або репрезентативну копію відповідних положень про конфіденційність договору з Обробником Міністерству торгівлі, за запитом. Компанія P&G несе відповідальність згідно з Рамковими принципами захисту даних, якщо сторонні Обробники компанії, які є подальшими одержувачами даних, обробляють відповідні Персональні дані у спосіб, що не відповідає Рамковим принципам захисту даних, за винятком випадків, коли компанія P&G доведе, що вона не несе відповідальності за подію, яка призвела до заподіяння шкоди.

Безпека

Компанія P&G вживає розумних і належних заходів для захисту Персональних даних споживачів від втрати, неправильного використання та несанкціонованого доступу,

розкриття, зміни та знищення, враховуючи ризики, пов'язані з обробкою, та характер Персональних даних.

Цілісність даних і обмеження цілей

Компанія P&G обмежує Персональні дані споживачів, які вона обробляє, лише тими, які мають відношення до цілей конкретної обробки. Компанія P&G не обробляє Персональні дані споживачів у спосіб, несумісний із цілями, для яких ця інформація була зібрана, або які згодом не були дозволені відповідним Споживачем. Крім того, наскільки це необхідно для цих цілей, компанія P&G вживає розумних заходів для забезпечення того, щоб Персональні дані, які обробляє компанія, були (i) надійними для використання за призначенням, і (ii) точними, повними й актуальними. У зв'язку з цим компанія P&G покладається на своїх Споживачів щодо оновлення та виправлення відповідних Персональних даних в обсязі, необхідному для цілей, для яких інформація була зібрана, або які були згодом дозволені. Споживачі можуть зв'язатися з компанією P&G, як зазначено нижче, щоб попросити P&G оновити або виправити відповідні Персональні дані.

Відповідно до чинного законодавства компанія P&G зберігає Персональні дані споживачів у формі, яка дозволяє ідентифікувати відповідного споживача, лише доти, доки вони слугують цілям, сумісним із цілями, для яких були зібрані Персональні дані або які згодом були дозволені Споживачем.

Доступ

Споживачі зазвичай мають право на доступ до своїх Персональних даних. Відповідно, там, де це доречно, P&G надає Споживачам розумний доступ до Персональних даних, які P&G зберігає про них. Компанія P&G також у відповідних випадках надає таким Споживачам розумну можливість виправити, змінити або видалити інформацію, якщо вона є неточною або була оброблена з порушенням Рамкових принципів захисту даних. P&G може обмежити або відмовити в доступі до Персональних даних, якщо тягар або витрати, пов'язані з наданням доступу, є непропорційними ризикам для конфіденційності Споживача в цьому випадку, або якщо будуть порушені права інших осіб, окрім Споживача. Споживачі можуть запросити доступ до своїх Персональних даних, зв'язавшись із P&G, як зазначено нижче.

Регрес, забезпечення дотримання та відповідальність

Компанія P&G має механізми, розроблені для забезпечення дотримання Рамкових принципів захисту даних. Компанія P&G проводить щорічну самооцінку своїх методів роботи з Персональними даними споживачів, щоб перевірити, чи відповідають дійсності запевнення та твердження, які P&G робить щодо своїх методів роботи з конфіденційністю в межах Рамкової угоди про захист даних, а також те, що методи роботи з Персональними даними P&G реалізуються так, як вони представлені, і відповідно до Рамкових принципів захисту даних.

Відповідно до Рамкової угоди про захист даних компанія P&G зобов'язується вирішувати скарги, пов'язані зі збором і використанням P&G Персональних даних споживачів, відповідно до Рамкових принципів захисту даних. Споживачі, які мають запити або скарги щодо обробки компанією P&G Персональних даних, отриманих на основі Рамкових принципів захисту даних, повинні спочатку зв'язатися з компанією P&G, як зазначено нижче.

P&G вживатиме заходів для усунення проблем, що виникають внаслідок ймовірного недотримання Рамкових принципів захисту даних.

Якщо скаргу Споживача неможливо вирішити через внутрішні процеси P&G, P&G співпрацюватиме з JAMS відповідно до Рамкової програми захисту даних JAMS, яка описана на вебсайті JAMS за адресою <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution>. Медіація JAMS може бути розпочата відповідно до правил JAMS. Послуги JAMS надаються безкоштовно для Споживача. Після завершення процесу врегулювання спору посередник або Споживач можуть передати справу до Федеральної торгової комісії США, яка має повноваження проводити розслідування та забезпечувати дотримання законодавства щодо компанії P&G. За певних обставин Споживачі також можуть звернутися до обов'язкового арбітражу для розгляду скарг щодо дотримання компанією P&G Рамкових принципів захисту даних.

Як зв'язатися з P&G

Зв'язатися з компанією P&G з питаннями або занепокоєнням щодо цієї Політики або практики P&G щодо персональних даних споживачів:

Компанія Procter & Gamble
Кому: Data Protection Officer
1 Procter & Gamble Plaza
Cincinnati, OH 45202

Електронна пошта: pgprivacyofficer.im@pg.com

Додаток № 1

**Список компаній P&G у США, що мають сертифікат відповідності вимогам
Рамкової угоди про захист даних**

The Procter & Gamble Company
1837, LLC
Agile Pursuits Franchising, Inc.
Agile Pursuits, Inc.
Celtic Insurance Company, Inc.
Charlie Banana (USA), LLC
Farmacy Beauty, LLC
First Aid Beauty Limited
Fountain Square Music Publishing Co., Inc.
Gillette Commercial Operations North America
Gillette Holding Company LLC
Gillette Management, LLC
Grooming Ventures - FL LLC
Grooming Ventures LLC
Liberty Street Music Publishing Company, Inc.
Mielle Organics, LLC
Mielle, Inc.
Oral-B Laboratories
P&G Hair Care Holding, Inc.
Procter & Gamble Commercial LLC
Procter & Gamble do Brazil, LLC
Procter & Gamble Eastern Europe, LLC
Procter & Gamble Energy Company LLC
Procter & Gamble Far East, Inc.
Procter & Gamble Hair Care, LLC
Procter & Gamble Holding LLC
Procter & Gamble India Holdings, Inc.
Procter & Gamble Leasing LLC
Procter & Gamble Productions, Inc.
Procter & Gamble RHD, Inc.
Proof Company, LLC
Redmond Products, Inc.
Richardson-Vicks Real Estate Inc.
Riverfront Music Publishing Co., Inc.
Rosemount LLC
Shulton, Inc.
Sunflower Distributing LLC
Tambrands Inc.

TAOS - FL, LLC
The Dover Wipes Company
The Gillette Company LLC
The Procter & Gamble Distributing LLC
The Procter & Gamble Global Finance Company, LLC
The Procter & Gamble Manufacturing Company
The Procter & Gamble Paper Products Company
The Procter & Gamble U.S. Business Services Company
This is L. Inc.
Tula Life, Inc.
United Beauty Brands, LLC
US CD LLC
Walker & Co. Brands, Inc.
Zenlen, Inc.